

# VITRINAS EXHIBIDORAS DE CRISTAL

SERIE ARC

Gracias por elegir y comprar nuestro producto.  
Por favor lea cuidadosamente el manual de operación antes de  
usar el equipo, para una aplicación correcta y satisfactoria.



MODELO  
ARC270Y  
ARC370Y  
ARC470Y



MODELO  
ARC400L



PRODUCTO IMPORTADO POR:

MAQUINARIA INTERNACIONAL GASTRONÓMICA, S.A. DE C.V.  
HENRY FORD 257-H, COL. BONDOJITO, ALC. G.A.M. 07850, CDMX.  
5517.4771 | 5739.3423



MANUAL DE USUARIO

# GARANTÍA

SERIE ARC

**Maquinaria Internacional Gastronómica, S.A. de C.V.** garantiza por el término de **1 AÑO** este producto en partes mecánicas y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y/o funcionamiento en uso comercial o industrial a partir de la fecha de entrega.

Las partes eléctricas cuentan con garantía de 30 días a partir de recibido el equipo.

Incluye la reparación o remplazo gratuito de cualquier parte, pieza o componente que eventualmente fallara, y la mano de obra necesaria para su revisión, diagnóstico y reparación.

## CONDICIONES

1. Para hacer efectiva esta garantía se deberá anexar la remisión y/o copia de la factura de venta del equipo. En su caso, presentar esta póliza de garantía con el sello del distribuidor y la fecha de venta del equipo.

2. El tiempo de entrega de la reparación en garantía no será mayor a 7 días a partir de la fecha de entrada del producto al centro de servicio autorizado. El tiempo de entrega podrá ser mayor en caso de demoras en el servicio por causas de fuerza mayor.

3. El equipo deberá ser canalizado al centro de servicio, por medio del distribuidor autorizado que realizó la venta del equipo.

Esta póliza de garantía quedará sin efectividad en:

- Quando el equipo sea utilizado en condiciones distintas a las normales ó carga excesiva de trabajo.
- Quando el equipo no sea operado de acuerdo al instructivo de operación que se acompaña.
- Quando el equipo hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por **MIGSA**.
- El equipo se deteriore por el uso y desgaste normal.
- Manipulación incorrecta o negligente.

4. Las garantías se harán efectivas directamente en nuestras instalaciones o en los centros de servicio autorizados.

Al término de la póliza de garantía, el centro de servicio autorizado, seguirá prestando el servicio de reparación del equipo realizando el presupuesto de reparación y la autorización expresa del consumidor.

### SELLO DEL DISTRIBUIDOR

PRODUCTO: \_\_\_\_\_

MARCA: \_\_\_\_\_

MODELO: \_\_\_\_\_

SERIE: \_\_\_\_\_

FECHA DE VENTA: \_\_\_\_\_

## CONTENIDO

- GENERALES
- PARTES Y ESTRUCTURA
- MANEJO Y MONTAJE
- PREPARACIÓN Y SUMINISTRO DE ENERGÍA
- USO Y CUIDADOS
- MANTENIMIENTO
- SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
- PRINCIPIO DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN
- PARÁMETROS PRINCIPALES

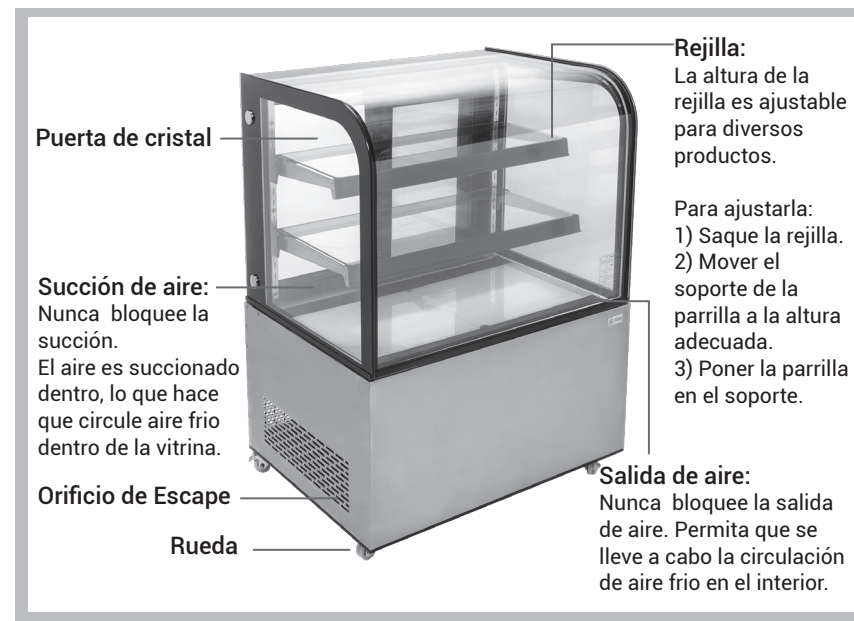
## GENERALES

1.- La mejor marca de compresor completamente cerrado es utilizado en esta vitrina. El refrigerante R600a o R134a es un agente amigable con el medio ambiente. Que cuenta con una configuración racional del sistema de refrigeración con un ventilador de enfriamiento de aire forzado. La temperatura es bastante, incluso en el interior de la vitrina.


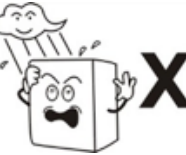


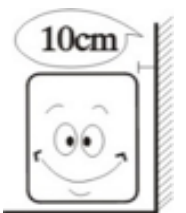

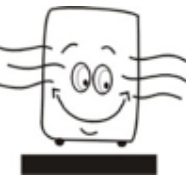

2.- Vidrios triples huecos transparentes son usados en la puerta y el cuerpo de la vitrina. Lo que la hace tener una apariencia artística y elegante, buena perspectiva y de fácil acceso.

3.- Tiene una amplia aplicación en grandes almacenes, en el negocio, pastelerías y otros lugares.

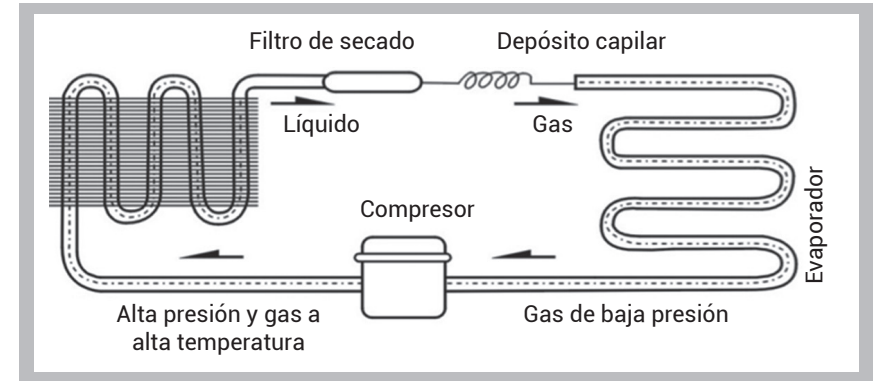
## PARTES Y ESTRUCTURA



## MANEJO Y MONTAJE

	<p><b>Maneje con cuidado</b> Primero desconecte el enchufe de la pared. Nunca se incline más de 45 grados durante su manejo.</p>
	<p><b>Lejos de la fuente de calor</b> Nunca ponga el refrigerador directamente bajo los rayos del sol. Nunca lo ponga cerca de un calentador o cualquier fuente de calor, para evitar que se reduzca la capacidad de refrigeración.</p>
	<p><b>Lugar seco</b> Siempre ponga el refrigerador en una superficie seca.</p>
	<p><b>Sin carga pesada</b> Nunca ponga una carga pesada en la parte superior del refrigerador.</p>
	<p><b>Espacio suficiente</b> La distancia de ambos lados y de atrás del refrigerador a la pared u otro objeto, no debe ser menor de 10 cm. La capacidad de refrigeración puede disminuir si su espacio envolvente es demasiado pequeño para hacer circular el aire.</p>
	<p><b>No le haga orificios</b> Nunca haga orificios en el refrigerador. Nunca instale otra cosa en el refrigerador.</p>
	<p><b>Buena ventilación</b> Siempre coloque el refrigerador en un espacio con buena ventilación. Para el uso por primera vez, espere 2 horas después de su manipulación y luego conecte el enchufe a la pared y póngalo en marcha.</p>
	<p><b>Lugar estable</b> Desempaque el refrigerador y póngalo en una superficie sólida y plana.</p>

absorbe el calor dentro de la vitrina y el compresor succiona la baja presión del gas y la temperatura baja del refrigerante. Esto está circulando en esta forma hasta la realización de refrigeración destinada.



## PARÁMETROS PRINCIPALES

MODELO	CAPACIDAD EN LITROS	POTENCIA DE ENTRADA	VOLTAJE	REFRIGERANTE
ARC-270Y	270	490 W	110-120V/60HZ	R134 a
ARC-370Y	400	500 W	110-120V/60HZ	R134 a
ARC-470Y	500	500 W	110-120V/60HZ	R134 a
ARC-400L	500	480 W	110-120V/60HZ	R134 a

MODELO	CARGA DE GAS (GRAMOS)	PESO NETO EN KILOGRAMOS	MEDIDAS EXTERIORES EN MM. (L.F.A.)
ARC-270Y	200	164	915 X 675 X 1269
ARC-370Y	280	155	1215 X 675 X 1313
ARC-470Y	340	182	1515 X 675 X 1310
ARC-400L	260	160	900 X 805 X 1445

NOTA: 1. El diagrama de circuito eléctrico y los parámetros indicados en la tabla, sobre las características del equipo son los mismos y no han sido cambiados.  
2. El diseño puede ser mejorado sin previo aviso.

Significado del bote de basura con ruedas tachado:



No deseche los aparatos eléctricos en la basura doméstica, utilice instalaciones de separación de basura. Contacte a su gobierno local para obtener información sobre los puntos de recolección. Si los aparatos eléctricos se depositan en rellenos sanitarios o vertederos, sustancias peligrosas se pueden filtrar en el agua subterránea y entrar en la cadena alimenticia, dañando su salud y bienestar.

Al sustituir electrodomésticos viejos por otros nuevos, el vendedor está legalmente obligado a retirar su viejo equipo de forma gratuita.

- El cristal se rompe fácilmente, manténgalo lejos de los niños.
- 5.- Reemplazo de la lámpara en la caja de luz.
- Si la lámpara LED está dañada, debe ser reemplazada por el fabricante o su agente de servicio técnico.

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA Y SOLUCIÓN
Sin refrigeración	¿Está bien la toma de corriente? ¿Está roto el fusible? ¿No hay energía?
Refrigeración insatisfactoria	¿Está bajo el sol? ¿Hay una fuente de calor cerca? ¿Es mala la ventilación alrededor? ¿La puerta cierra bien? ¿La puerta permanece abierta durante mucho tiempo? ¿El sello de la puerta esta deformado o dañado? ¿Tiene demasiados alimentos dentro? ¿Los alimentos bloquean la succión o la salida de aire? Regular el controlador de temperatura.
Mucho ruido	La vitrina no está nivelada. La vitrina toca la pared u otros materiales. Hay una parte floja en la vitrina.

Contacte a un agente de servicio local si es sencilla la solución del problema o no puede resolverlo usted mismo.

NOTA: Los siguientes fenómenos no son problemas Cuando la vitrina está funcionando se escucha el murmullo del agua. Se trata de un fenómeno normal, pues el refrigerante está circulando en el sistema. En temporada de lluvias, podría encontrarse condensación en el exterior de la vitrina. No es un problema, esto es causado por la alta humedad. Basta con utilizar un paño para limpiarla.

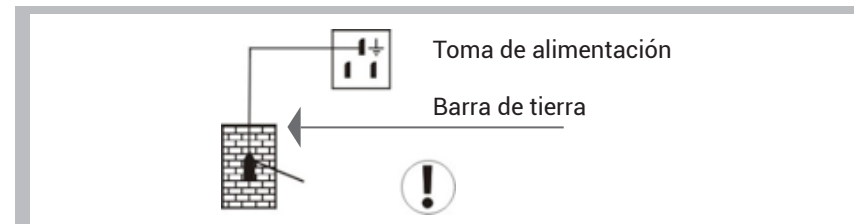
### PRINCIPIOS DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

El principio de refrigeración por compresión se compone de "compresión", "condensación", "estrangulamiento" y "vaporización". La compresión se lleva a cabo por el compresor, la condensación se completa por el condensador, la estrangulación es ejecutada por capilaridad y la vaporización es implementada por el vaporizador. Cuando el refrigerante está circulando en el sistema de refrigeración cerrado, el compresor succiona refrigerante, que absorbe el calor del gas en el evaporador, el refrigerante se convierte en una alta presión y alta temperatura del gas. En el condensador, se disipa el calor en el aire, mientras que el refrigerante se licua y es estrangulado en el capilar, después entra en el evaporador con baja presión, el refrigerante licuado hierve rápidamente y se evapora en gas cuando la presión desciende bruscamente. Mientras tanto,

### PREPARACIÓN Y SUMINISTROS DE ENERGÍA

#### Conector exclusivo de alimentación

Normalmente la fuente de alimentación deberá ser de 110 - 120V / 60 Hz monofásico AC con enchufe de 2 clavijas (250V, 10<sup>a</sup>) y fusible (10A). La toma de corriente debe tener una conexión a tierra confiable.



	<b>No compartir el enchufe</b> Nunca deje que el refrigerador comparta el enchufe con otro equipo, de lo contrario el cable se calienta y puede provocar un incendio.
	<b>Sin aerosol</b> No rociar productos inflamables tal como pintura o recubrimientos cerca del refrigerador, de lo contrario puede provocar un incendio.
	<b>Proteja los cables</b> No rompa o dañe los cables, de lo contrario, puede haber una fuga en la corriente provocando un incendio.
	<b>Después de un corte de energía</b> Después de un corte de energía, desconecte el refrigerador, siempre espere por lo menos 5 min., y luego ya puede conectar el refrigerador y reiniciar de nuevo.
	<b>No limpiarlo con agua</b> Nunca limpie la superficie del refrigerador con agua, de lo contrario pueden resultar fugas de corriente.
	<b>No guarde medicinas</b> No está permitido tener ningún medicamento dentro del refrigerador.
	<b>Prevenga de materiales inflamables y explosivos</b> Nunca ponga algún material inflamable o explosivo dentro del refrigerador, tales como éter, gasolina, alcohol, pegamento y explosivo. Nunca ponga estos productos peligrosos cerca del refrigerador.

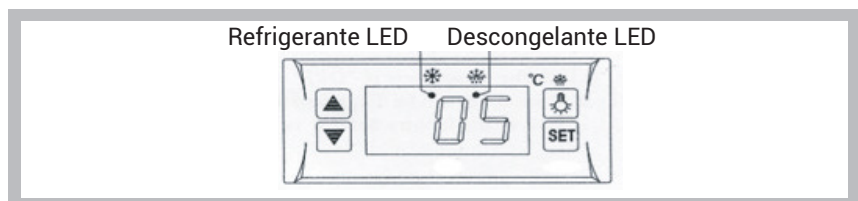
## USO Y CUIDADOS

### 1.- Antes de usarla:

Enchufe la vitrina en una toma exclusiva de corriente de 110V.

Después enciéndala, ponga la mano en la succión de aire para confirmar que está saliendo aire frío. Después puede poner alimentos en su interior (esperar 1 a 2 horas después de conectarla).

### 2.- Control digital de temperatura



#### 1.- Ajuste de temperatura

Presione el botón (SET) la temperatura se mostrara en la pantalla.

Presione el botón o para modificar y guardar el valor mostrado.

Presione el botón (SET) para salir del ajuste y se mostrara la temperatura de la cámara.

2.- Si no es presionado ningún botón durante más de 10 segundos, se mostrara la temperatura de la cámara.

3.- Iluminación: Presione el botón , se ilumina; Presione de nuevo, se apaga. Iniciación manual/detener descongelación: Presione el botón y sosténgalo por 6 segundos para descongelar o detener la descongelación.

4.- Luz LED del refrigerante: Durante la refrigeración, la luz LED esta encendido; Cuando la temperatura fría de la cámara es constante, la luz LED está apagada; Mientras el reinicio comienza, la luz LED parpadea.

5.- Luz LED de descongelación: Durante la descongelación, la luz LED está encendida; Cuando deja de descongelar, la luz LED se apaga; Mientras se muestra el proceso de descongelación, la luz LED parpadea.

### PRECAUCIONES

- Acortar el tiempo de apertura de la puerta, y reducir la frecuencia con que se abre, es bueno para mantener una temperatura fría en la vitrina.
- Nunca bloquear la succión de aire y la salida. Mantener la circulación de aire y la capacidad de refrigeración.
- No coloque demasiados alimentos, ya que influirá en el efecto de enfriamiento.
- Ajustar la altura de la rejilla para el almacenamiento adecuado de los alimentos.
- Los alimentos calientes enfriarlos a temperatura ambiente antes de colocarlos en la vitrina.

- En caso de que se corte la corriente eléctrica, tratar de reducir los tiempos de apertura de la puerta y mantenerla cerrada para que el frío quede dentro.
- Solo personal de servicio calificado puede reparar con herramientas especiales el cable de alimentación dañado.
- Nunca toque el compresor, para evitar quemarse.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personal calificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o la falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos a cerca del uso del aparato, por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El manual de operación no es adecuado para personas (incluyendo niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o la falta de experiencia y conocimiento.
- ADVERTENCIA: Mantenga sin obstáculos las aberturas de ventilación en el aparato o de estructura integrada.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos de otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigeración.
- ADVERTENCIA: No utilizar aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

### ADVERTENCIA ADICIONAL

Precaución: Riesgo de incendio. La altura del triangulo del símbolo será de al menos 15 mm.

### MANTENIMIENTO

#### 1.- Aviso

- Es necesario mantener la vitrina limpia y dar un mantenimiento periódico.
- Desconecte siempre el enchufe antes de realizar el mantenimiento.
- Nunca utilice un enchufe dañado o una toma de corriente suelta, esto para evitar una descarga eléctrica o un cortocircuito.
- Nunca lave la vitrina utilizando detergente alcalino, jabón, gasolina, acetona o un cepillo.

#### 2.- Limpieza de la parte externa

- Humedezca un paño suave con detergente neutro (detergente para vajilla) para limpiar el exterior de la vitrina y luego limpie con un paño suave y seco.

#### 3.- Limpieza del interior

- Saque la rejilla y límpiela con agua.
- Utilice un paño suave para limpiar la caja.

#### 4.- Apague la vitrina durante un largo tiempo

- Saque los alimentos y desconecte el enchufe de la pared.
- Límpiela completamente tanto por dentro como por fuera y abra la puerta lo suficiente para que seque.